



Treaty Series No. 19 (1964)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the Kingdom of Laos

amending the Exchange of Notes regarding
Economic Aid to Laos signed at Vientiane
on May 17, 1963

Vientiane, December 24, 1963

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
April 1964*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

FIVEPENCE NET

Cmnd. 2325

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF LAOS AMENDING THE EXCHANGE OF NOTES REGARDING ECONOMIC AID TO LAOS SIGNED AT VIENTIANE ON MAY 17, 1963

No. 1

The Laotian Prime Minister to Her Majesty's Ambassador at Vientiane

Excellence,

Vientiane, le 24 Décembre 1963.

Le plan de stabilisation de l'économie, nécessite que certaines rectifications soient apportées à la procédure d'utilisation de l'aide commercialisée que votre Gouvernement a accordée à mon Pays par la Convention du 17 Mai 1963.

J'ai l'honneur, en conséquence, de vous faire les propositions suivantes :

(1) La dernière phrase du paragraphe 2 de l'annexe B de la Convention susvisée doit être supprimée.

(2) Le montant du cautionnement prévu au paragraphe 3 de la même annexe: lire 20% au lieu de 50%.

Si le Gouvernement du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord. donne son accord à ces propositions, j'ai l'honneur de suggérer que la présente, avec votre lettre d'accord, seront considérées comme une Convention entre nos deux Gouvernements.

Veillez agréer, etc.

Tiao Souvanna PHOUMA

(Chao Krommana)

Translation of No. 1

Excellency,

Vientiane, December 24, 1963.

The programme to stabilise the economy, requires some amendments to the procedure for using the commercial aid which your Government has granted to my country by the Agreement of the 17th of May, 1963.⁽¹⁾

I have the honour, therefore, to make the following proposals:

(1) The last sentence of paragraph 2 of Annex B of the Agreement referred to above should be deleted.

(2) The amount of the guarantee deposit envisaged in paragraph 3 of the same annex: read 20% instead of 50%.

⁽¹⁾ "Treaty Series No. 52 (1963)", Cmnd. 2072.

If the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland agree to these proposals, I have the honour to suggest that this letter and your reply in that sense shall be regarded as constituting an Agreement between our two Governments.

Please accept, etc.

Tiao Souvanna PHOUMA
(Chao Krommana)

No. 2

Her Majesty's Ambassador at Vientiane to the Laotian Prime Minister

*British Embassy, Vientiane.
December 24, 1963.*

Your Highness.

I have the honour to acknowledge receipt of Your Highness's letter of the 24th of December, 1963, which reads in English as follows:

[As in the Translation of No. 1]

I have the honour to inform Your Highness that the foregoing proposals are acceptable to the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland who therefore agree that Your Highness's letter together with the present reply shall constitute an Agreement between my Government and the Royal Government of Laos.

I have, etc.

D. C. HOPSON.

Printed and published by
HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased from
York House, Kingsway, London w.c.2
423 Oxford Street, London w.1
13A Castle Street, Edinburgh 2
109 St. Mary Street, Cardiff
39 King Street, Manchester 2
50 Fairfax Street, Bristol 1
35 Smallbrook, Ringway, Birmingham 5
80 Chichester Street, Belfast 1
or through any bookseller

Printed in England